



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

ООО "ТРИТМЭНТ" (ИНН 4704002555)  
"TRITMENT", Ltd

Адрес  
Address

Россия, 188800, г. Выборг, Выборгская ул. 23А  
23A, Vyborgskaya str., Vyborg, 188800, Russia

Изделие\*  
Product\*

Арматура трубопроводов 1 и 2 класса / Valves intended for Class I and II pipelines  
(клапаны запорные проходные фланцевые стальные / shut-off valves flange pass steel)

Код номенклатуры  
Code of nomenclature 08030100

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Глав 1, 4, 21 Части VIII "Правил классификации и постройки морских судов" (изд. 2023);

Главы 8 Части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов" (изд. 2023).

Chapters 1, 4, 21 of Part VIII of the "Rules for the Classification and Construction of the Sea-Going Ships" (ed. 2023);

Chapter 8 of Part IV of the "Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships" (ed. 2023).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until 21.12.2028

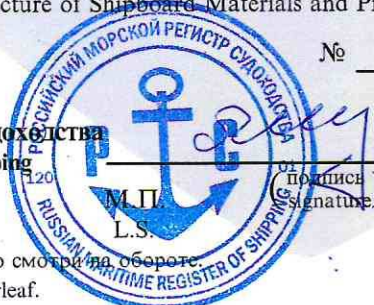
Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue 21.12.2023

№ 24.44.01.00279.120

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



Кутеев М.Н. / M. Kuteev

( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

**Клапан запорный проходной фланцевый стальной / Shut-off valve flange pass steel:**

521-01.068 СБ; 521-01.069 СБ; 521-01.070 СБ; 521-01.072 СБ; 521-01.073 СБ; 521-01.074 СБ; 521-01.076 СБ;  
521-01.110 СБ; 521-01.112 СБ; 521-01.115 СБ; 521-01.116 СБ; 521-01.234 СБ; 521-01.235 СБ; 521-01.236 СБ;  
521-01.238 СБ; 521-01.239 СБ; 521-01.240 СБ; 521-01.242 СБ; 521-01.276 СБ; 521-01.278 СБ; 521-01.281 СБ;  
521-01.282 СБ;

**Номинальное давление / Nominal pressure, PN:** 1,0; 2,5; 4,0 МПа/MPa;

**Номинальный диаметр / Nominal diameter, DN:** 32, 40, 50, 65, 80, 100, 150 мм/mm;

**Материал / Material:** сталь / steel;

**Рабочая среда / Working medium:** вода пресная, масла смазочные с температурой до +100°C, темные нефтепродукты, дизельное топливо с температурой до +130°C, пар с температурой ≤400°C /  
fresh water, oil lubrication with temperature up to +100°C, dark oil product, diesel fuel with temperature up to +130°C, steam with temperature ≤400°C.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

**Технические условия №ТУ.ОСТ5Р.5571-2010, №ТУ.ОСТ5.5192-74(01) и комплект чертежей одобрены письмом РС №120-381-02-209525 от 03.10.2023.**

**Technical specification №ТУ.ОСТ5Р.5571-2010, №ТУ.ОСТ5.5192-74(01) and the set of drawings were approved by RS letter №120-381-02-209525 of 03.10.2023.**

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 24.44.02.00258.120 от 21.12.2023  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

**Изделия предназначены для использования на морских судах, плавучих сооружениях, морских стационарных платформах в качестве арматуры трубопроводов 1 и 2 класса.**

**The products are intended for using on sea-going ships, floating facilities and fixed offshore platforms as pipeline fittings of 1 and 2 classes.**

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

- С - Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) или/or  
- СЗ - Свидетельство (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 1) /  
Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) is available или/or  
- МС - Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the Manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.

